CONDIZIONI GENERALI DI PARTECIPAZIONE AI CAMPUS

Art. 1 – Contratto – Conclusione del Contratto

1.1. Il contratto è stipulato tra il Cliente e Country Language School S.a.s. di Marinella Pozzi, c.f. 06724310963, corrente a Cusago Piazza Soncino 31 – 20090 – email info@countrylanguageschool.eu - tel. 02 9039 0876 – pec countrylanguageschoolsas@cgn.legalmail.it

1.2. La proposta contrattuale è formulata dal Cliente, sottoscrivendo la Domanda di Iscrizione. Nella Domanda di Iscrizione il Cliente precisa il programma al quale desidera partecipare e gli eventuali servizi accessori.

1.3. La Domanda di Iscrizione compilata mediante l'apposito form presente sul sito https://summercampenglish.it/iscrizione-summer-camp/ viene inoltrata via mail a Country Language School, che ha diritto se accettarla o meno, facendo pervenire al Cliente conferma di prenotazione o fattura riepilogativa dei servizi richiesti.

1.4. La Domanda di Iscrizione, una volta accettata da Country Language School costituisce, insieme alle presenti Condizioni Generali, il contratto che regola i rapporti tra le parti, contratto sottoposto alla legge italiana ed in particolare al DL.gs 6.9.2005 nr.206 (Codice di Consumo) ed al D.lgs. 23.05.2011 n.79 (Codice del Turismo), nonché, sempre se e quando applicabili, alle disposizioni della L. 1084/1977 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV).

1.5. Qualora non accetti la domanda, Country Language School restituirà al Cliente senza alcun interesse la somma da questi eventualmente versata unitamente alla domanda di iscrizione con le modalità di cui al punto 4 che segue.

1.6. Il contratto è sospensivamente condizionato al raggiungimento di un minimo di 20 iscrizioni. Qualora tale numero di partecipanti non venga raggiunto il contratto si intenderà inefficace e – qualora il Cliente abbia corrisposto somme – esse verranno restituite da Country Language School come da punto 1.5 che precede, senza diritto ad alcun indennizzo o risarcimento. Il mancato raggiungimento del numero minimo verrà comunicato al cliente entro 30 giorni. In assenza l'esecuzione delle prestazioni è da intendersi confermata.

1.7. I programmi offerti sono organizzati da Country Language School, salvo i programmi rientranti nel bando INPSIEME Italia ed Estero. In tali ultimi casi la domanda d'iscrizione e il pagamento saranno gestiti da "Racconti di Viaggio" 74 srl, partita IVA 04136790237, autorizzazione agenzia viaggi n.4167 provincia di Verona, polizza RC Allianz Global Assistance n.196646, via della Consortia 23 37127 Verona, email booking@raccontidiviaggio.it, telefono 800 189 427.

1.8. Il Contraente dichiara, anche in nome e per conto degli altri partecipanti:

1) di aver, prima della compilazione della presente proposta, ricevuto il modulo standard previsto dal Codice del Turismo con le informazioni dei diritti previsti in favore dei viaggiatori;
2) di aver ricevuto copia del catalogo dell'organizzatore o, laddove mancante, della descrizione dei servizi e del programma di viaggio, con le relative condizioni generali di contratto o di aver visionato il programma pubblicato sul sito web;
3) di aver letto e compreso il presente contratto e di accettare le condizioni generali di contratto applicate dall'organizzatore, pubblicate nel catalogo e/o nel suo sito web, che formano parte integrante del contratto stesso tra cui, in particolare le spese di recesso, la scheda tecnica e gli obblighi previsti in capo al viaggiatore e di accettarle;
4) di essere consapevole di poter recedere dal contratto alle condizioni previste all'art. 4 delle presenti condizioni generali In caso di pacchetto su misura il contraente dovrà rimborsare all'organizzatore tutte le spese sostenute per l'espletamento dell'incarico (es. voli non rimborsabili, penalità applicate dalle strutture alberghiere), oltre quanto indicato in contratto quale liquidazione del danno alla parte contraente pronta all'adempimento.
5) di aver letto e di accettare le condizioni di assicurazione, tra cui le franchigie, le esclusioni, le modalità e le tempistiche per aprire un sinistro e di essere stato informato che l'apertura del sinistro, l'invio dei documenti alla compagnia assicuratrice e la gestione del seguito del sinistro sono onere del viaggiatore;

6) di aver verificato l'esistenza e le modalità di fruizione delle garanzie previste dall'art. 47 del Codice del Turismo, relative alla garanzia contro il rischio di insolvenza e/o liquidazione giudiziale dell'organizzatore e del venditore;
7) di essere stato informato sui documenti necessari per effettuare il viaggio (inclusi eventuali minorenni o stranieri);
8) di aver acquisito informazioni circa la situazione sanitaria e socio-politica dello Stato ove avrà luogo il viaggio o la vacanza e dell'opportunità di verificare prima della partenza le indicazioni ufficiali di carattere generale fornite dal Ministero degli Esteri tramite il sito www.viaggiaresicuri.it o la Centrale Operativa Telefonica al numero 06 491115 e sul sito dell'OMS tramite il sito www.who.int;
9) di essere stato informato della possibilità di cedere il contratto ad altro viaggiatore che soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio, alle condizioni previste all'art. 7 delle presenti condizioni generali, dietro pagamento delle spese amministrative e di gestione delle pratiche, risultanti dalla cessione e dei costi effettivi della cessione;
10) di essere stato informato che ogni difetto di conformità o reclamo deve essere comunicato in loco dal viaggiatore senza ritardo direttamente all'organizzatore;
11) di essere a conoscenza che la presente proposta contrattuale rientra nella tipologia di contratto a distanza, come definito dall'art. 45 comma 1 lett. g) del Codice del Consumo; è pertanto escluso il diritto di recesso ai sensi dell'art. 47 c.1 lett. g) del Codice del Consumo.

Art. 2 – Prestazioni cui ha diritto il Cliente

2.1. Le informazioni precontrattuali di cui all'art. 34 D.lgs 79/2011 e di cui all'art. 49 del d.lgs. 206/2005, nonché le caratteristiche del servizio oggetto del contratto sono quelle indicate nelle sezioni del sito https://summercampenglish.it che il Cliente dichiara di aver integralmente letto e ben inteso prima della sottoscrizione del contratto.

2.2. Le prestazioni a cui ha diritto il Cliente sono esclusivamente quelle indicate alla voce "*La quota comprende*", nonché quelle relative alle componenti aggiuntive ed ai servizi accessori richiesti dal Cliente con la Domanda di Iscrizione. Ove non diversamente indicato, la quota comprende:

- Trattamento di pensione completa;
- Lezioni di inglese e materiale didattico;
- Tutte le attività sportive, ludiche e serali;
- Assistenza di personale qualificato 24/24;
- Trasporti e impianti di risalita propedeutici alle attività ludico-sportive (se previsti);

La quota non comprende:

- Viaggio dal proprio domicilio al Camp;
- Tutto quanto non espressamente previsto;
- La cauzione di €50,00 a copertura di eventuali danni alla casa vacanze;
- Trasporto con pullman privato o in treno, laddove previsto;
- L'assicurazione medico/bagaglio/annullamento obbligatoria, il cui importo è indicato nella scheda descrittiva presente nel sito www.summercampenglish.it.
- ogni altro servizio non indicato sotto "la quota comprende".

Il contenuto dei camp è quello indicato alla sezione "sport camp" sul sito www.summercampenglish.it.

2.3. Se non fosse possibile prestare un servizio accessorio richiesto, il Cliente avrà diritto unicamente al rimborso del relativo supplemento, se corrisposto, a meno che l'impossibilità non sia derivata da cause di forza maggiore e quindi non imputabile a Country Language School.

2.4. Viceversa, in caso di annullamento o risoluzione della prestazione principale sono da considerarsi annullati o risolti anche i servizi accessori.

2.5. Le informazioni relative agli esatti orari di partenza e ritorno e gli esatti recapiti telefonici di contatto per qualsiasi tipo di necessità in loco, verranno forniti via email prima della partenza.

2.6. Il cliente è reso edotto che non rientrano nella fattispecie di "pacchetto turistico" i servizi turistici singolarmente venduti (quali ad esempio il solo servizio di trasporto, di soggiorno, di noleggio o di qualunque altro separato servizio turistico), i contratti di multiproprietà, i contratti di corsi di lingua di lungo periodo o programmi high school\ scambi culturali rientranti nei programmi di mobilità studentesca internazionale, i pacchetti e servizi turistici collegati acquistati nell'ambito di un accordo generale per l'organizzazione di viaggi di natura professionale concluso tra un professionista e un'altra persona fisica o giuridica che agisce nell'ambito della propria attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale, le offerte di combinazione di non più di uno dei servizi turistici di cui al comma 1) dell'art. 33, lettera a) n.1,2,3 con uno o più dei servizi turistici di cui al numero 4) della medesima lettera a) dell'articolo 33, laddove questi ultimi non rappresentino una parte pari o superiore al 25%

del valore della combinazione e non sono pubblicizzati, né rappresentano altrimenti un elemento essenziale della combinazione, oppure sono selezionati e acquistati solo dopo l'inizio dell'esecuzione di un servizio turistico di cui alla lettera a) dell'art. 33, numeri 1), 2) o 3), i quali tutti per come sopra indicati, non configurando la fattispecie negoziale di pacchetto turistico, non godono delle tutele e dei diritti previsti dalla Direttiva 2015/2302 e quindi dal codice del turismo e specificamente della garanzia contro il rischio di insolvenza o fallimento dell'Organizzatore e/o dall'Agente di Viaggio.

Art. 3 – Prezzo e modalità di Pagamento

3.1. Il prezzo del camp prescelto dal cliente è pari alla cifra indicata nel modulo contenente condizioni particolari (la cifra esatta in vigore al momento dell'iscrizione e comunicata con chiarezza al Cliente sarà indicata sul contratto in modo da essere verificata prima della firma).

3.2. Al momento della sottoscrizione della domanda di iscrizione il Cliente si obbliga a versare entro 3 giorni a Country Language School una somma pari alla cifra indicata nel modulo contenente condizioni particolari (la cifra esatta in vigore al momento dell'iscrizione e comunicata con chiarezza al Cliente sarà indicata sul contratto in modo da essere verificata prima della firma), a titolo di caparra confirmatoria ai sensi dell'art. 1385 Cod.Civ. che, in quanto tale, non sarà rimborsabile in caso di rinuncia o recesso (salvi i casi indicati al punto 4 che segue). Al momento dell'accettazione della Domanda di Iscrizione, tale somma è imputata in conto del pagamento delle quote e del prezzo dei servizi. In caso di mancata accettazione detta somma verrà invece restituita ai sensi dell'art. 1.5 che precede.

3.3. Il pagamento dell'importo a titolo di caparra deve avvenire entro 3 giorni dalla sottoscrizione del contratto, tramite bonifico bancario intestato a Country Language School IBAN IT10L0503433860000000008441, indicando sempre nella causale del pagamento nome e cognome del Partecipante.

3.4. Il saldo dell'importo complessivo dovuto per i servizi dovrà essere pagato entro e non oltre il 30esimo giorno precedente all'inizio del campus alle coordinate bancarie che Country Language School comunicherà. Qualora l'iscrizione dovesse avvenire meno di 30 giorni prima dell'inizio del campus, il cliente sarà tenuto al pagamento dell'intero importo contrattuale contestualmente all'iscrizione.

Art. 4 – Recesso

4.1. Ai sensi dell'art. 41 del d.lgs. 79/2011, il Cliente ha sempre diritto di recedere dal contratto, prima dell'inizio del programma, mediante comunicazione a mezzo posta elettronica all'indirizzo info@countrylanguageschool.it. Il recesso ha effetto nel momento in cui Country Language School dà comunicazione scritta della ricezione della richiesta.

4.2. Il Cliente può recedere dal contratto, senza pagare penali nelle seguenti ipotesi:

a) esercizio del diritto di recesso, senza necessità di fornire alcuna motivazione, entro il 5 giorni dalla sottoscrizione del contratto (salvo che la sottoscrizione avvenga dopo il trentesimo giorno precedente all'inizio del programma, nel cui caso si applicherà quanto previsto al punto 4.4 che segue);

b) aumento del prezzo in misura eccedente l'8%;

c) modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal cliente.

4.3. Nei casi di cui al punto 4.2. che precede, il cliente ha diritto alla restituzione della somma già corrisposta. Tale restituzione dovrà essere effettuata da Country Language School entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso.

4.4. Nei casi di cui alle lettere b) e c) del punto 4.2., il cliente dovrà dare comunicazione della propria decisione di recedere entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

4.5. Qualora il cliente receda dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi elencate al punto 4.2 che precede, saranno applicate le penali sotto indicate:

i. l'intero ammontare della caparra confirmatoria e del servizio opzionale pullman, ove previsto, se la rinuncia perviene prima dei 20 giorni antecedenti l'utilizzo dei servizi prenotati;

ii. l'intero ammontare della caparra confirmatoria e del servizio opzionale pullman, ove previsto, oltre al 50% dell'ammontare del saldo se la rinuncia perviene nell'arco di tempo fra il 19° e il 10° giorno antecedente l'utilizzo dei servizi prenotati;

iii. l'intero ammontare della caparra confirmatoria e del servizio opzionale pullman, ove previsto, oltre al 75% dell'ammontare del saldo se la rinuncia perviene fino a 3 giorni prima dell'utilizzo dei servizi prenotati;

iv. 100% dell'importo contrattuale complessivo dopo tali termini.

4.6. Il diritto di recesso è escluso in caso di offerte speciali con tariffe diminuite rispetto all'offerta standard (art. 41 c.7 codice turismo), nonché per i contratti a distanza ai sensi dell'art. 47 c.1 lett. g) codice consumo.

4.7. Le spese relative all'assicurazione, il cui ammontare è indicato nella scheda del camp prescelto sul sito www.summercampenglish.it, e alla quota di iscrizione, già compresa nel pacchetto e stimata in €50,00, non sono mai rimborsate.

Art.5 – Modifica o annullamento del pacchetto prima della partenza

5.1. Nell'ipotesi in cui, prima della partenza, l'organizzatore comunichi per iscritto la propria impossibilità di fornire uno o più servizi oggetto del pacchetto turistico, proponendo una soluzione alternativa il cliente potrà esercitare il diritto di riacquisire la somma già pagata (ai sensi del precedente art. 3).

5.2. Il cliente può esercitare il diritto sopra previsto anche quando l'annullamento dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti previsto, o da casi di forza maggiore e caso fortuito, relativi al pacchetto acquistato, entro i successivi sette giorni lavorativi, di ogni somma incassata senza alcun interesse e/o risarcimenti/indennizzi e/o penalità di sorta.

5.3. Country Language School si riserva la facoltà di modificare le modalità di svolgimento del campus (attività proposte, numero minimo o massimo di partecipanti, date di inizio e di fine del campus) qualora le restrizioni sanitarie dovute al Covid-19 lo rendano necessario o qualora sia modificato il calendario scolastico. Le modifiche non altereranno in alcun modo il valore del campus poiché saranno sempre proposte alternative equivalenti. Qualora le modifiche siano imputabili a eventi fortuiti non dipendenti da Country Language School (eventi legati al Covid-19 e affini, eventi catastrofici e naturali, bellici e politici) al cliente sarà proposto il rimborso sotto forma di un voucher spendibile in tutti i servizi turistici e linguistici offerti da Country Language School entro 18 mesi dalla data di stipula del contratto.

5.4. Nessuna forma di rimborso è prevista per eventuali spese accessorie (a titolo esemplificativo: assicurazione annullamento viaggio, prenotazione biglietti aereo/treno/bus, alberghi).

5.5. Country Language School si riserva la facoltà di cambiare in ogni momento la struttura ospitante e di fornire un'alternativa analoga a livello di prestazioni offerte. Si riserva altresì la facoltà di modificare in ogni momento le attività proposte in caso di condizioni meteo sfavorevoli, malattia o impossibilità dei docenti di inglese e degli istruttori, e di fornire un'alternativa analoga a livello di prestazioni offerte.

5.6. Country Language School potrà richiedere un aumento di prezzo esclusivamente in conseguenza di modifiche riguardanti:

a) Il prezzo del trasporto di passeggeri in funzione del costo del carburante p di altre fonti di energia;
b) Il livello di tasse o diritti sui servizi turistici inclusi nel contratto imposti da terzi non direttamente coinvolti nell'esecuzione dei servizi, comprese le tasse di atterraggio, di sbarco e d'imbarco nei porti e aeroporti;
c) I tassi di cambio pertinenti i servizi.

Qualora l'aumento di prezzo ecceda l'8% del prezzo complessivo dei servizi, si applica il punto 4.4. che precede.

Art.6 – Modifica del pacchetto dopo la partenza

6.1. L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del cliente, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplementi di prezzo a carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza.

Art.7 – Cessione del contratto

7.1. Il Partecipante rinunciatario può farsi sostituire da altra persona sempre che:

a) l'organizzatore ne sia informato per iscritto almeno 7 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza (e comunque in tempo utile per permettere tutte le pratiche amministrative connesse alla sostituzione) ricevendo contestualmente la comunicazione, circa le generalità del cessionario;
b) il sostituto soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ai sensi dell'art. 38 del d.lgs. 79/2011) ed in particolare i requisiti relativi ai certificati sanitari, se previsti;
c) la sostituzione sia compatibile con le caratteristiche del gruppo i cui il cedente era inserito;
d) il soggetto subentrante rimborsi all'organizzatore tutte le spese sostenute per procedere alla sostituzione nella misura che verrà quantificata prima della cessione.

7.2. Il cessionario dovrà accettare la cessione sottoscrivendo contratto di contenuto uguale o più conveniente per Country Language School che si riserva il diritto di verificare l'esistenza delle condizioni per la cessione.

7.3. Ai sensi dell'art. 38 co. 2 del d.lgs. 79/2011, il cedente rimane comunque solidamente responsabile insieme al cessionario per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del precedente punto 7.1.

Art. 8 – Mancato Pagamento

8.1. In caso di mancato pagamento dell'importo a titolo di caparra confirmatoria nei tempi e modi previsti dagli artt. 3.1 e 3.2, salvo che il cliente non abbia validamente esercitato diritto di recesso senza penali ai sensi del punto 4.2 che precede, il contratto è risolto di diritto per fatto e colpa del Cliente. Country Language School avrà diritto di esigere l'importo previsto a titolo di caparra confirmatoria.

8.2. Fermo quanto previsto al punto 4.5 che precede, in caso di mancato saldo del prezzo nei tempi e modi previsti dall'art. 3.3, il contratto è risolto di diritto per fatto e colpa del Cliente. In tal caso Country Language School ha diritto, a titolo di penale, a trattenere ogni somma ricevuta e ad esigere il pagamento del saldo di cui all'art. 3.

Art. 9– Regime di Responsabilità

9.1. Country Language School è responsabile della corretta esecuzione delle obbligazioni scolastiche, educative, turistiche e di alloggio indicate. Le suddette responsabilità sono comunque limitate dalla Legge 29.12.1977, n. 1084, richiamata dal DL.gs 6.9.2005 n.206 ("Codice di Consumo") e dall'allegato al D.Lgs. 23.05.2011 n.79 (Codice del Turismo), oltre che dalla Convenzione di Montreal del 20.05.1999 sul Trasporto Aereo Internazionale e dalla Convenzione di Berna del 09.05.1980 sul Trasporto Ferroviario in quanto rese esecutive ed applicabili, nonché nei limiti stabiliti dalle ulteriori convenzioni rese esecutive nell'ordinamento italiano, alle quali aderiscono i Paesi dell'Unione Europea ovvero la stessa Unione Europea.

9.2. L'organizzatore risponde dei danni arrecati al cliente a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del cliente (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi) o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

9.3. Se uno dei servizi turistici non è eseguito secondo quanto pattuito nel contratto l'organizzatore pone rimedio al difetto di conformità, a meno che ciò risulti impossibile oppure risulti eccessivamente oneroso, tenendo conto dell'entità del difetto di conformità e del valore dei servizi turistici interessati dal difetto. Se l'organizzatore non pone rimedio al difetto, il viaggiatore ha diritto alla riduzione del prezzo nonché al risarcimento del danno che abbia subito in conseguenza del difetto di conformità, a meno che l'organizzatore dimostri che il difetto di conformità è imputabile al viaggiatore o ad un terzo estraneo alla fornitura dei servizi turistici o è a carattere inevitabile o imprevedibile oppure dovuto a circostanze straordinarie ed inevitabili.

9.4. Fatte salve le eccezioni di cui sopra, se l'organizzatore non pone rimedio al difetto di conformità entro un periodo ragionevole fissato dal viaggiatore con la contestazione regolarmente e tempestivamente effettuata ai sensi dell'articolo 12 che segue, questi può ovviare personalmente al difetto e chiedere il rimborso delle spese necessarie, ragionevoli e documentate; se l'organizzatore rifiuta di porre rimedio al difetto di conformità o se è necessario avviarvi immediatamente non occorre che il viaggiatore specifichi un termine.

9.5. Se un difetto di conformità costituisce un inadempimento di non scarsa importanza e l'organizzatore non vi ha posto rimedio con la contestazione tempestiva effettuata dal viaggiatore, in relazione alla durata ed alle caratteristiche del pacchetto, il viaggiatore può risolvere il contratto con effetto immediato, o chiedere – se del caso – una riduzione del prezzo, salvo l'eventuale risarcimento del danno.

9.6. Se per circostanze sopravvenute non imputabili all'organizzatore è impossibile fornire, in corso d'esecuzione, una parte sostanziale, per valore o qualità, della combinazione dei servizi turistici pattuiti nel contratto di pacchetto turistico, l'organizzatore offre, senza supplemento di prezzo a carico del viaggiatore, soluzioni alternative adeguate di qualità, ove possibile equivalente o superiore, rispetto a quelle specificate nel contratto, affinché l'esecuzione del pacchetto possa continuare, inclusa l'eventualità che il ritorno del viaggiatore al luogo di partenza non sia fornito come concordato. Se le soluzioni alternative proposte comportano un pacchetto di qualità inferiore rispetto a quella specificata nel contratto di pacchetto turistico, l'organizzatore concede al viaggiatore un'adeguata riduzione del prezzo. In caso di inadempimento dell'obbligo di offerta nei termini indicati si applica il comma 9.5.

9.7. Il viaggiatore può respingere le soluzioni alternative proposte solo se non sono comparabili con quanto convenuto nel contratto o se la riduzione del prezzo concessa è inadeguata.

Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal viaggiatore poiché non comparabile a quanto convenuto nel contratto o poiché la concessa riduzione del prezzo è inadeguata, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità di mezzi e posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

Art. 10– Limiti del Risarcimento – coperture assicurative

10.1. Il risarcimento dovuto dall'organizzatore per danni alla persona non può in ogni caso essere superiore alle indennità risarcitorie previste dalle convenzioni internazionali in riferimento alle prestazioni il cui inadempimento ne ha determinato la responsabilità e precisamente la Convenzione di Bruxelles del 1970 (CVV) sul contratto di viaggio per ogni ipotesi di responsabilità dell'organizzatore. In ogni caso il limite risarcitorio non può superare l'importo di 2000 Franchi oro Germinal per danno alle cose previsto dall'art. 13 n. 2 CVV e di 5.000 Franchi oro Germinal per qualsiasi altro danno e per quelli stabiliti dall'art. 1783 Cod. Civ.

10.2. Country Language School è coperta da polizze assicurative:

1) per annullamento viaggio, per copertura spese mediche e per smarrimento o danneggiamento bagaglio;
2) per i casi di morte (capitale assicurato 100.000,00), invalidità permanente (capitale assicurato 100.000,00), spese di cura (diaria 2.500,00), diaria di ricovero (euro 30,00),
3) per la responsabilità civile verso terzi (RCT) con massimale di euro 1.000.000,00 globale per sinistro, euro 500.000,00 per persona ed euro 150.000,00 per danni a cose;
4) per la responsabilità civile verso i prestatori di lavoro (RCO) con massimale di euro 1.000.000,00 globale per sinistro ed euro 500.000,00 per persona;
5) per la protezione in caso d'insolvenza.

10.3. Tali polizze sono stipulate con la compagnia Nobis Compagnia di Assicurazioni S.p.A., con sede legale a Agrate Brianza (MB) in viale G.B. Colleoni 21, tel. 039. 9890001 – email assicurazioni@nobis.it.

10.4. Il Cliente dichiara di aver bene inteso il contenuto di dette polizze come illustrato in sede precontrattuale.

10.5. La garanzia di cui all'art. 47 del d.lgs. 79/2011 Cod. Tur. opera esclusivamente con riferimento al contratto di vendita di pacchetto turistico.

10.6. Country Language School indica i riferimenti della Centrale Operativa per emergenze rimpatrio: Tel. 800 280 650 dall'Italia; +39 039 9890041 dall'estero; indirizzo e-mail usx@filodiretto.it I viaggiatori possono contattare tale entità o se del caso, l'autorità competente qualora i servizi siano negati causa insolvenza di Country Language School.

10.7. Il diritto alla riduzione del prezzo o al risarcimento dei danni per le modifiche del contratto di vendita di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo, si prescrive in due anni a decorrere dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza.

10.8. Il diritto al risarcimento del danno alla persona e del danno da vacanza rovinata si prescrive in tre anni a decorrere dalla data di rientro del viaggiatore nel luogo di partenza o nel più lungo periodo previsto per il risarcimento del danno alla persona dalle disposizioni che regolano i servizi compresi nel pacchetto.

Art. 11– Obblighi di Assistenza

11.1 L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al cliente imposte dal criterio di diligenza professionale esclusivamente in riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o contratto.

11.2 L'organizzatore e il venditore sono esonerati dalle rispettive responsabilità, quando la mancata o inesatta esecuzione del contratto è imputabile al cliente o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero da un caso fortuito o di forza maggiore.

Art. 12– Reclami e Denunce

12.1. Ogni mancanza, vizio, inadempimento nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal cliente senza ritardo affinché l'organizzatore vi possa porre tempestivamente rimedio.

12.2. Il cliente può altresì sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata, con avviso di ricevimento, all'organizzatore, entro o non oltre dieci giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza. In ogni caso, eventuali mancanze, vizi, inadempimenti nell'esecuzione del contratto dovranno essere previamente contestate per iscritto e senza ritardo ai Responsabili della Country Language School nella località di studio, in modo da dare a questi ultimi la possibilità di porvi tempestivamente rimedio.

12.3. Non sono considerati reclami eventuali richieste di rimborso dovute ad assenze del Partecipante alle lezioni e alle attività svolte o nel caso di rimpatrio per il mancato rispetto delle norme di comportamento.

Art. 13 – Regole Sanitarie, Norme di Comportamento e Formalità di Espatrio

13.1. È responsabilità del Cliente assicurarsi dell'accuratezza dei dati anagrafici comunicati e di informare di eventuali problemi di salute (allergie, etc.).

13.2. Il Partecipante dovrà obbligatoriamente uniformarsi alle normative sanitarie del Paese ospitante, sottoponendosi alle vaccinazioni e ad altri trattamenti sanitari obbligatoriamente richiesti nel Paese straniero stesso.

13.3. Alla partenza il Partecipante dovrà essere munito dei documenti validi per l'espatrio secondo quanto previsto dalla normativa italiana e del Paese di destinazione in vigore al momento della stampa del presente contratto. Per le norme relative all'espatrio dei minori si rimanda espressamente a quanto indicato nel sito della Polizia di Stato. Si precisa comunque che i minori devono essere in possesso di un documento personale valido per i viaggi all'estero ovvero passaporto o, per i Paesi UE, anche di carta di identità valida per l'espatrio. Per quanto riguarda l'uscita dal Paese dei minori di anni 14 e per quelli per cui è necessaria l'Autorizzazione emessa dalla Autorità Giudiziaria, dovranno essere seguite le prescrizioni indicate sul sito della Polizia di Stato http://www. poliziadistato.it/articolo/191/.

13.4. I cittadini stranieri dovranno reperire le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali. In ogni caso tutti i viaggiatori, italiani e stranieri, - provvederanno, prima della partenza, a verificarne l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiaresicuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più viaggiatori potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore.

13.5. I viaggiatori dovranno in ogni caso informare l'intermediario e l'organizzatore della propria cittadinanza al momento della richiesta di prenotazione del pacchetto turistico o servizio turistico e, al momento della partenza dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione previsti dalle leggi e normative vigenti, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti.

13.6. Inoltre, al fine di valutare la situazione di sicurezza socio/politica, sanitaria, climatica ed ambientale e ogni altra informazione utile relativa ai Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare il viaggiatore avrà l'onere di assumere le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri, e divulgate attraverso il sito istituzionale della Farnesina www.viaggiaresicuri.it. Le informazioni di cui sopra non sono contenute nei programmi dei T.O. – online o cartacei – poiché essi contengono informazioni descrittive di carattere generale per come indicate nell'art.34 del codice del Turismo e non informazioni temporalmente mutevoli. Le stesse pertanto dovranno essere assunte a cura dei viaggiatori. Si invitano inoltre i viaggiatori a registrarsi sul sito http:// www.dovesiamonelmondo.it. Il portale "dovesiamonelmondo.it" consente a chi viaggia di segnalare il proprio itinerario e i propri riferimenti. In caso di emergenza, l'Unità di Crisi potrà attivare i contatti registrati sul portale, rendendo più rapido, mirato ed efficace il coordinamento con chi si trova nelle zone interessate, e pianificare opportunamente eventuali interventi.

13.7. Ove alla data di prenotazione la destinazione prescelta risultasse, dai canali informativi istituzionali, località soggetta ad "avvertimento" per motivi di sicurezza socio-politica o ambientale, ovvero sanitaria, il viaggiatore che successivamente dovesse esercitare il recesso non potrà invocare, ai fini dell'esonero o della riduzione della richiesta di indennizzo per il recesso operato, il venir meno della causa contrattuale connessa alle condizioni di sicurezza del Paese poiché già note al momento della prenotazione.

13.8. I viaggiatori dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico, nonché alle regole di diligenza e buona condotta all'interno delle strutture ricettive.

13.9. Il viaggiatore è tenuto ad informare per iscritto prima della conclusione del contratto l'organizzatore e/o il venditore – per consentire la verifica sulla possibilità di attuazione – eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, mobilità ridotta, ecc.) firmando contestualmente il modulo per il consenso al trattamento dei dati particolari fornito dall'organizzatore. Le particolari richieste personali dovranno essere oggetto di accordi specifici tra il viaggiatore e l'organizzatore risultanti da pattuizione scritta. In assenza di tale richiesta e del relativo consenso non sarà possibile ottemperare agli

obblighi contrattuali. Richieste particolari effettuate dopo la conclusione del contratto non vincolano l'organizzatore alla loro attuazione, risultando il contratto già perfezionato secondo quanto indicato nell'estratto conto/conferma di prenotazione dei servizi.

13.10. Il Partecipante è a conoscenza delle norme di comportamento stabilite dal presente contratto e dal regolamento del Campus pubblicato al seguente link https://summercampenglish.it/iscrizione-summer-camp/ alle quali dovrà uniformarsi durante il soggiorno.

13.11. In particolare:

a) Il Partecipante deve portare sempre il massimo rispetto verso i Group Leader, gli insegnanti e gli altri partecipanti. Qualora il Partecipante utilizzi un linguaggio volgare e irrispettoso potrà essere immediatamente allontanato dal campus;

1. Il Partecipante non può abbandonare il campus senza essere accompagnato da un membro dello staff; Il Partecipante non può abbandonare il campus senza essere accompagnato da un membro dello staff, o senza essere stati preventivamente autorizzato, qualora previsto;

b) Il Partecipante deve utilizzare i servizi e gli strumenti messi a disposizione dalla struttura ospitante in modo rispettoso e senza arrecare danni. In caso di danni Country Language School avrà la facoltà di applicare quanto previsto al punto 14 che segue;

c) Il Partecipante dovrà tenere ordine la propria stanza, in modo da permetterne la pulizia. Le stanze disordinate non saranno pulite dagli operatori. Al termine del soggiorno, il Partecipante è tenuto a lasciare la stanza in ordine, svuotare i cestini e disfare i letti;

d) Non sono ammessi giocattoli pericolosi per la propria e altrui incolumità come coltellini, pistole giocattolo ad aria compressa, fionde e freccette. Il Direttore del campo è autorizzato a farsi consegnare e trattenere qualsiasi oggetto in possesso dei partecipanti che possa provocare danni alle persone o alle cose;

e) Country Language School invita il Partecipante a portare con sé oggetti di valore come soldi, gioielli, telefoni nuovi. Country Language School declina ogni responsabilità in caso di perdita, rottura, sottrazione, danneggiamento degli oggetti introdotti nel campus nonostante l'invito di cui sopra;

f) Il Partecipante dovrà rispettare gli orari di sveglia, pranzo, cena, inizio e termine delle attività e sonno. I partecipanti dovranno essere nelle proprie stanze entro le ore 23.00. Una volta in stanza, è severamente vietato disturbare gli altri ospiti sbattendo porte, parlando ad alta voce e correndo nei corridoi. I partecipanti dovranno fornire la massima collaborazione, in modo da garantire il regolare svolgimento delle attività;

g) Eventuali cambi di camera dovranno essere concordati con i Group Leader;

h) È severamente vietato fumare e assumere sostanze alcoliche e/o stupefacenti. Qualora un partecipante fosse sorpreso a fumare in camera, a consumare sostanze stupefacenti e/o bere alcolici potrà essere allontanato dal campo;

2. È severamente vietato usare cellulari, tablet e videogames al di fuori degli orari consentiti; Qualora un partecipante fosse sorpreso ad utilizzare un secondo cellulare potrà essere allontanato dal campo;

i) È severamente vietato fare un uso improprio o illegittimo dei social network e comunque dei propri smartphone o altri dispositivi. I Partecipanti sono obbligati allo stretto rispetto dell'immagine e dei dati degli altri Partecipanti;

j) È vietato assumere medicinali senza avere avuto l'autorizzazione di un Group Leader. Qualora un partecipante non si senta bene, deve avvertire tempestivamente il Group Leader.

13.12. Il Cliente dichiara di aver sensibilizzato il Partecipante sull'osservanza delle regole del Campus di cui ai punti 13.10 e 13.11 che precedono.

13.13. In caso di inosservanza delle regole di cui ai punti 13.10 e 13.11 che precedono, oltre che di una qualsiasi legge (sia essa civile o penale o amministrativa) della località di studio, o di ripetuti comportamenti maleducati e irrispettosi verso gli altri partecipanti, i Group Leader e il personale delle strutture ospitanti, Country Language School – anche solo sulla base di una semplice dichiarazione orale fatta da uno dei Group Leader– ha diritto di risolvere immediatamente ed insindacabilmente il contratto per fatto e colpa del Cliente. Conseguentemente Country Language School ha il diritto di rimpatriare immediatamente il Partecipante, a spese dello stesso, allorché quest'ultimo si sia reso responsabile delle predette violazioni. In caso di assenza dalle lezioni e di allontanamento dal programma per motivi disciplinari, la quota residua del corso non effettuata non potrà in alcun modo essere rimborsata.

13.14. Il Cliente è tenuto, al fine di tutelare il benessere e la salute del gruppo e della vita in comunità, a svolgere un attento controllo prima della partenza rispetto alla presenza di eventuali parassiti del cuoio capelluto e/o altro (ad es, pediculosi, ecc) del Partecipante. È quindi tenuto, nel caso in cui vi sia una presenza parassitaria, a mettere in atto tutte le

procedure di disinfestazione prima della partenza. Sarà il direttore sanitario, a suo unico e imprescindibile giudizio, a valutare eventuali situazioni di rischio e a mettere in atto le procedure come da normativa in caso di rischi di infestazione. Per tale motivo si consiglia a tutti i genitori di effettuare comunque sia prima della partenza un trattamento preventivo a tutela della propria persona e del gruppo. Parimenti il Cliente è tenuto a verificare l'assenza di malattie, infettive e no, in capo al Partecipante al momento della partenza. In caso di malattia il Partecipante dovrà astenersi dal partecipare al camp. Salva l'eventuale sottoscrizione di polizza assicurativa, Country Language School non sarà responsabile della mancata fruizione – totale o parziale - dei servizi per malattia del partecipante. Conseguentemente il prezzo dovrà essere corrisposto per l'intero.

13.15. Nel caso di cui al punto 13.13 nonché nel caso di malattie contagiose il Cliente si obbliga a ritirare senza ritardo il Partecipante dal Camp a propria cura e spese.

13.16. Ogni Partecipante è tenuto a munirsi a proprie spese di tutto il materiale didattico e sportivo indicato da Country Language School.

Art.14 – Cauzione per danni

14.1. Nell'ottica di una responsabilizzazione del ragazzo Partecipante, all'arrivo al campus il Partecipante dovrà consegnare al Group Leader una somma a titolo di cauzione per eventuali danni arrecati alla struttura ospitante.

14.2. L'importo sarà restituito interamente o in parte (in caso di danni) al termine della vacanza.

14.3. Qualsiasi danno causato dal Partecipante alla proprietà della struttura che superi il valore della cauzione, sarà comunicato tempestivamente alla famiglia del Partecipante e dovrà essere risarcito prima dell'ultimo giorno di campo.

14.4. L'importo della cauzione ammonta a € 50,00 a settimana per Partecipante.

Art. 15 – Immagini

15.1. Il sottoscritto autorizza a titolo gratuito Country Language School alle riprese video di gruppo nonché alle foto di gruppo del Partecipante minore da utilizzare esclusivamente per la raccolta dell'album del Summer Camp e per la pubblicazione sulla fan page Facebook e sul sito della scuola.

Cusago, li _____

Country Language School — Il Cliente

COUNTRY LANGUAGE SCHOOL s.a.s.

_____

Approvazione specifica delle clausole contrattuali

Il Cliente dichiara – anche ai sensi degli artt. 1341-1342 c.c. e degli artt. 33 e ss. del d.lgs. 206/2005 – di approvare specificamente ed espressamente le seguenti clausole: 1.6. (condizione sospensiva- assenza di risarcimenti, indennizzi, penalità); 3.2. (caparra confirmatoria); 4.2. (condizioni e termini del diritto di recesso); 4.4. (condizioni e termini del diritto di recesso); 4.5. (termini di esercizio del recesso e importi delle penali); 4.6. (esclusione del diritto di recesso); 5.2. (assenza di interessi, risarcimenti, indennizzi, penalità); 5.3. e 5.5. (facoltà di modifica); 5.4. (assenza di rimborsi); 5.6. (condizioni che abilitano all'aumento del prezzo; 7.1. (condizioni della cessione del contratto); 8.1. (risoluzione, caparra/penale); 8.2. (risoluzione, caparra/penale); 10.1 (limiti al risarcimento); 10.5 (esclusioni); 11.2 (esonero da responsabilità); 12.2 (termine e condizioni per reclami) 12.3 (esclusioni); 13.13. (risoluzione per fatto e colpa, rimpatrio, assenza di rimborsi); 14.1. e 14.4 (cauzione).

Cusago, li _____

Country Language School — Il Cliente

COUNTRY LANGUAGE SCHOOL s.a.s.

_____